

B

BULLETTINEN

April

Nr 2/2023



I Hongkong sedan 1981

MAGASINET PÅ SVENSKA I HONGKONG OCH SÖDRA KINA I ÖVER 40 ÅR

Äntligen öppet!

Profilen Gabriella Augustsson

Livet som Cathaypilot under pandemin

Redaktionens bästa krogtips

Hongkongs ekonomi

April 2023

Glad Påsk, kära läsare! Vilken skillnad det kan bli från ett år till ett annat! För alla som bor i Hongkong är det en lättnad att allting återgår till det normala. Jag tänker tillbaka på påsklovet 2019 då vi hade en trebarns-familj från Sverige på besök. Tillsammans gjorde vi en resa till Peking, vilket var spännande och roligt. Under de senaste tre åren har något sådant varit omöjligt att göra. Hongkong har nu äntligen öppnats för alla besökare igen, och man känner hur staden kan leva upp på nytt.

Hongkong är helt beroende av internationell handel, frakt och finans-sektorn, för sin ekonomiska tillväxt. Det är därför en lättnad när Hongkong öppnar för världen igen, och verksamheter äntligen återgår till det normala. Det finns gott om lediga jobb inom många branscher.

I detta numret får man läsa en intressant och rolig intervju med Gabriella Augustsson som är chef för svenska handelskammaren i Hongkong, också kallat SwedCham. Gabriella har erfarenhet av att bo och jobba på alla kontinenter, och är en fena på kommunikation. Hon berättar här om sig själv, om handelskammarens roll för medlemmarna, och även deras samarbete med det svenska konsulatet och Business Sweden.

Eva Danielsson brukar skriva i Bulletinen om vår användning av mobiltelefonen och sociala media, vilket ger värdefull insikt för både vuxna och barn.



Om Bulletinen

Sedan starten 1981 fungerar Bulletinen som forum för aktiviteter och händelser i svenskkolonin. Bulletinen drivs helt ideellt, utkommer med 6 nummer per år, och distribueras gratis till dem som anmält sig på Bulletinens hemsida. Adressändringar anmäls direkt till Bulletinen (via bulletinenhk@gmail.com). Vill du bidra med textmaterial

Nu har hon även skrivit ett reportage om hur stängningen av Hongkong påverkade flygbolaget Cathay Pacific, och deras anställda. Det är ganska fascinerande att läsa om svårigheterna som det har inneburit för många. Bolaget har nu svårt att få tillbaka den typ av personal som de var tvungna att avskeda under pandemin.

Peter Rosengren presenterar här sin bok om avvecklingen av Portugals gamla kolonier Macau och Östra Timor. Jag rekommenderar ett besök till Macau, som också är en SAR, (Special Administrative Region). Det gör det intressantare om man känner till lite bakgrundshistoria.

Det är glädjande att kunna ge läsarna lite tips om bra uteställen i stadens nattliv. Här kan ni läsa om ett axplock av ställen. Skicka gärna in era egna favoriter till bulletinenhk@gmail.com , så kan vi få med dem i nästa nummer av tidningen. Det räcker med en mening som beskriver stället. I samma anda har vi pratat med en erfaren turist-guide om vad som är de stora favoriterna i Hongkong. Sakta men säkert kommer det bli möjligt att boka roliga och lärorika rundturer för större och mindre grupper.

Hoppas vi ses i vimlet!

Elisabet Helander

eller bilder från olika evenemang får du gärna höra av dig till någon i redaktionen. Bulletinen sponsras av Sveriges generalkonsulat, Svenska handelskammaren, Business Sweden, SWEA, och Svenska skolan samt annonsintäkter. www.bulletinenhongkong.com

I detta nummer



Omslagsbild: Andrea Björsell

ELISABET HELANDER
chefredaktör
bulletinenhk@gmail.com

ANDREA BJÖRSELL
fotograf
(+852) 5535 3502
info@andreabjorsell.com

LISA COLLDÉN HEMBERG
layout
lisa.collden@gmail.com

EVA DANIELSSON
skribent

ÅSA HÄGGBLUM
skribent

MELISSA LAM
skribent, administration

NATHALIE SELLA
skribent

PETTER STERNBY
kassör och skribent

Vill du jobba med Bulletinen?
Vi arbetar alla helt ideellt men har väldigt roligt. Tveka inte att höra av dig till oss. Maila till bulletinenhk@gmail.com



Hongkongs ekonomi

Text: PETTER STERNBY

De senaste åren har varit tuffa för kära Hongkongs ekonomi. Protesterna under 2019 minskade bruttonationalprodukten med 1,2% för att i 2020 krympa ytterligare 6,1% på grund av Covid-19. Tillväxten återvände under 2021 med 6,4% men den famösa femte vågen under våren 2022 gjorde att Hongkongs ekonomi krympte igen med 3,5% under 2022. Arbetslösheten är i skrivande stund runt 3,4% enligt Hong Kong Government, och den har börjat gå ner.

I takt med att Hongkong nu öppnar upp i blixtfart, hur ser det för framtiden? Bra enligt finansministern Paul Chan och hans departement, som förväntar sig en tillväxt mellan 3,5 och 5,5% under 2023. Paul Chan bygger sin prognos på en fortsatt integration

med fastlands-Kina som förhoppningsvis kommer igång igen efter ha övergivit noll tolerans av Covid-19. Man ser en ökad inhemsk konsumtion med hjälp av HK\$ 5000 i kuponger till HK medborgare och de med permanent uppehållstillstånd, samt ökad turism och olika evenemang i staden.

Det är inte bara Hongkongs regering som tror detta. Ekonomen på investmentbanken UBS, William Deng, spår en tillväxt med 3,8% under 2023, och påminner oss att kupongerna kommer kosta HK\$ 33 miljarder, vilket motsvarar 1.2% av BNP. Så glöm inte att anmäla er för nästa omgång och hjälp Hong Kong att växa!

Källa: Hong Kong Government 2022 Economic Background and 2023 Prospects



Gabriella Augustsson, chef för svenska handelskammaren

Text: ELISABET HELANDER
Foto: ANDREA BJÖRSELL

Gabriella Augustsson har sysslat med kommunikation i hela sitt liv. Hon har bott utomlands i 25 år och arbetat på utrikesdepartementet i 20 år, i olika roller och i olika länder. Hon har tre vuxna barn och är gift med Per. Hon är sedan januari 2022 chef för svenska handelskammaren i Hongkong och stormtrivs i Hongkong och med sitt uppdrag.

Gabriella Augustsson, du började som chef för handelskammaren den första januari 2022, för över ett år sedan. Är du varm i kläderna nu?

- Ja, det tror jag man kan säga att jag börjar bli. Det är ett roligt och varierat uppdrag med fantastiska medlemmar. Det har såklart varit lite tuffa omständigheter på grund av pandemi-restriktionerna, så under våren fick vi tänka nytt och arrangera många aktiviteter online och i mindre grupper. Nu tar vi igen och försöker ordna någon fysiskt aktivitet nästintill varje vecka. Samtidigt försöker jag att träffa så många medlemmar som jag bara kan för att se vad vi kan göra för att skapa bra förutsättningar för nätverkande och för att möta deras behov. Handelskammaren ska representera våra medlemmar och vi försöker kanalisera vad folk vill göra, ta vara på all värdefull erfarenhet från förr och samtidigt tänka nytt.

Handelskammaren i Hongkong har funnits i 37 år och har flera medlemmar som varit med sedan starten. Alla har skiftande behov och lite olika idéer på vad som bör prioriteras. Kammaren försöker nå ut brett till företagsmedlemmarna så att flera av deras anställda, kan dra nytta av det diversifierade utbudet med föreläsningar, nätverksträffar och föredrag. Gabriella tycker att företagen kan se kammarens aktiviteter som en chans till inspiration och utveckling.

- Vi har startat en ny serie med företagsbesök, som äger rum en gång i månaden, under terminerna. Det tycker många är intressant, eftersom man både får direktkontakt med företagsledningen samt en närmare inblick i hur företagen arbetar både på en strategisk och mer handfast nivå. Företagsbesöken avslutas ofta med någon form av mingel och nätverkande. Detta ger även ett bra tillfälle för medlemmarna att träffas och prata med varandra.

Handelskammaren arrangerar också flera frukostmöten under året, med fokus på affärsläget och

ett direkt erfarenhetsutbyte med andra företagsledare. Ambitionen är att hitta en balans mellan olika typer av aktiviteter som ska tillfredsställa folk med väldigt specifika intressen men samtidigt arrangera breda evenemang som erbjuder något för majoriteten. Favoriter för många medlemmar är fortfarande kräftskivan och kammarens galamiddag som har blivit lite av Hongkong-klassiker. Kammarens kommittéer lyfter specifika sakfrågor och kammarens hållbarhetskommitté har under flera år gått ett steg längre och tagit fram ett positionspapper som belyser olika relevanta frågor, där Sverige ofta har specialistkompetens och unika lösningar.

I dagarna har Gabriella uppmanat sina medlemmar att svara på "the Business Climate Survey" (BCS) som syftar till att ge en bild av företagsklimatet i Hongkong. Detta är en del av ett väletablerat samarbete

i "Team Sweden" som i Hongkong består av konsulatet, handelskammaren och Business Sweden. BCS genomförs inte bara lokalt i Hongkong utan även på andra platser med svensk närvaro runt om i världen. Undersökningen blir därmed ett kraftfullt verktyg för att läsa av hur svenska företag ser på sina förutsättningar och hur de förändras med tiden.

Alla svenska handelskamrar i världen är helt fristående och verkar som icke vinstdrivande organisationer men har en del etablerade samarbeten såsom BCS. Handelskammaren i Hongkong har ca 200 medlemmar, varav 140 är företagsmedlemmar. Intäkterna utgörs av medlemsavgifter och en del företagsponsorer. I Hongkong finns det för tillfället två anställda och två stipendiater, i höst ansluter en tredje stipendiat. Utan stipendiater hade handelskammaren inte kunnat leverera ett riktigt lika brett utbud till sina medlemmar.



- Det är en enorm styrka för kammaren att ha stipendiater som i de flesta fall kommer direkt från utbildningen. De tar med sig kraft och ny kompetens samtidigt som kammaren erbjuder ett intressant första jobb med ett brett gränssnitt mot olika organisationer och företag. Stipendiaterna får ansvara för olika projekt från ax till limpa, vara del av ganska avancerade analytiska processer men också arbeta mer handfast med att skapa innehåll i sociala medier, skriva protokoll och arrangera festligheter.

Vad innebär öppnandet av Hongkong för era medlemmar? Återgår saker till det normala nu?

-Från kammarens sida ser vi medlemsföretag som har fått slå igen medan andra går som tåget. Några har lämnat Hongkong, tillfälligt eller permanent. Det finns ytterligare andra medlemsföretag, fortsatt verksamma här, som har haft stora utmaningar de senaste åren och som inte kommer att återhämta sig på bara några månader...om någonsin. Samtidigt ser vi att Hongkongregeringen uppmuntrar både individer och företag med ambitiösa infrastrukturprojekt, nya initiativ för att attrahera kompetens och konkreta steg för att återbygga sin internationella image.

Hur ser dina egna planer ut framåt? - Jag har ett fantastiskt intressant jobb och jag kan inte tänka mig att göra något annat just nu. Det är en otrolig förmån att få arbeta med så spännande företag, med så mycket öppna, kunniga och inte minst roliga personers som befinner sig i Handelskammarens nätverk och närhet. Det är svårt att inte trivas både på kammaren och i Hongkong. Men som person är jag lite av en global nomad efter att ha bott utomlands i snart 25 år.

Nu när vi fått en bild av hur du ser på kammarens prioriteringar och dina tankar kring arbetet i Hongkong vore det intressant att vet mer om vad du gjort tidigare i livet och lära känna dig lite bättre som person. Vad gjorde du innan du började på handelskammaren?

- Jag är för närvarande tjänstledig från Utrikesdepartementet där jag har arbetat i nästan 20 år, både i Stockholm i omgångar och på svenska ambassader runtom i världen. För mig var inte steget så långt att börja på handelskammaren efter att ha jobbat så många år med internationella relationer, offentlig diplomati och stora events.

För drygt tio år sedan var Gabriella pressråd och ansvarig för offentlig diplomati i Washington i en helt ny ambasadbyggnad, House of Sweden, ritad av Gert Wingårdh. Vad gjorde du på ambassaden under de åren du var där?

- Jag var med och byggde upp ett nytt sätt att arbeta med utåtriktad verksamhet på House of Sweden i Washington. Med avstamp i svenska profilområden skapade vi olika halvårsteman såsom Bilar&Transport, Barnen först, Hälsa!, Vatten&Miljö; inom dessa arrangerade vi t ex Nobeltalks med årets amerikanska nobelpristagare, showcases med Volvobussar och bilar, polarutställning med installationer från Kiruna, svenska deckarundret-seminarier med föreläsare från Harvard, UCLA samt författare som Lapidus och Läckberg. Det blev en bra plattform för Sverige och svenska värderingar i Washington. Under mitt sista år i USA tog vi Sverige på turné, i en blågul buss för att prata transatlantiskt frihandelsavtal, hållbarhet, teknik, dataspel och musik i både mellanvästern och Kalifornien.

Efter nästan fem år i Washington åkte Gabriella till Peking och en tjänst som pressråd på svenska ambassaden. Hon beskriver det som roliga, intensiva och ibland utmanande år med fokus på internationella relationer och media. Gabriella är kommunikationsstrateg med en fil.kand. från Lunds universitet och en master i kommunikation från UCSB i Kalifornien. Efter avslutade studier arbetade hon med olika typer av kommunikation, först som sin egen och senare på en pr-byrå. I samma veva gifte hon sig med Per. En månad

senare flyttade han till Kroatien där det var brinnande krig. Gabriella arbetade kvar i Sverige, gravid med deras första barn.

- Jag träffade min man när vi pluggade i Lund. Vi visste båda två att vi träffat vår livs kärlek. Under kortare perioder av livet har vi tvingats leva isär men vi har alltid fått det att fungera även om det såklart varit tufft ibland. Efter att jag fött vårt första barn flyttade jag till Per och det sargade forna Jugoslavien. Det var en omtumlande tid.

Den lilla familjen flyttade tillbaka Sverige, Gabriella arbetade som managementkonsult och Per var pappaledig. Efter en tid blev Per erbjuden jobb på svenska FN-delegationen i New York. Gabriella var höggravid så hon tog mammaledigt och flyttade med. Hon berättar att hon packade en korg, med bebiskläder, som barnet skulle kunna sova i den första tiden i den nya lägenheten. Två veckor efter de landat i New York kom barn nummer två.

- Det var helt fantastiskt att vara småbarnsmor på Manhattan. Jag ville samtidigt passa på att upptäcka andra sidor av stan, och mig själv, så jag skrev in mig på en skådespelarskola. Det visade sig vara den perfekta kombinationen med många oförglömliga möten både i lekparkerna i Central Park och på scenen i West Village. Jag hann också arbeta lite extra med coaching innan vårt tredje barn föddes den 13 september 2001, två dagar efter 9/11.

Var inte det traumatiskt att vara på Manhattan när det hände?

- Det var naturligtvis en traumatisk upplevelse för hel stan, ja hela världen, men jag var framförallt fokuserad på att ta hand om våra två små barn. På kvällen gick vi ut för att se om vi kunde hjälpa till med något, vi försökte lämna blod, men alla blodbanker var redan fulla. Vi bodde på 75e gatan, det var sent på kvällen, men folk kom fortfarande gående, sotiga och förvirrade, från södra delen av Manhattan där World Trade Center legat. Överallt

på gatorna, hade folk spontant samlats i små grupper, det fanns ett stort behov av att ha någon att dela det obegripliga med.

Hur var det att föda två dagar efter 9/11?

- Dagen jag skulle föda var det helt stilla, klarblå himmel, inga människor, inte en taxibil i en stad med vanligtvis miljontals bilar, det enda som hördes var dånet av stridsflygplan som patrullerade amerikanskt luftrum. När vi några dagar senare lämnade sjukhuset med vår nyfödda son var hela stan tapetserad med affischer med fotografier på saknade anhöriga, älskade, vänner, barn och föräldrar med texter som Has anyone seen...? Last seen on 74th floor... Då sjönk vidden av katastrofen verkligen in.

Gabriella berättar att året efter 9/11 var extraspeciellt i New York City. Folk brydde sig om varandra på ett nytt sätt, det fanns som en nyväxt omtanke om sina medmänniskor. Familjen Augustsson återvände till Stockholm ett år senare. Efter tsunamin på juldagen 2004, var Gabriella en av dem från UD som hade det svåra uppdraget att möta och stödja de människor som kom tillbaka hem från de drabbade länderna. Det var ett ohyggligt sorgligt och svårt uppdrag berättar hon.

Innan hon kom till Hongkong arbetade Gabriella på UD:s enhet för främjande och hållbart företagande med ansvar för Sverige bilden i världen, svenska institutet, världsutställningar, de kreativa och kulturella näringarna.

Gabriella har en lång yrkeserfarenhet och tillika stor livserfarenhet. Jag har bara kunnat spegla en liten del av hennes liv här men jag hoppas det har givit en bild av vem hon är som person och allt det hon har att erbjuda handelskammaren och svensk-kolonin i Hongkong. Hon har dessutom en otrolig energi och livsglädje så låt oss se fram emot många både kvalitativa och positiva nätverksträffar och andra evenemang med henne vid rodret.





ATT VARA CATHAY-PILOT UNDER PANDEMIN

Cathay Pacific och dess piloter drabbades hårt av Hongkongs covid-restriktioner. Nu när restriktionerna lyfts, är målet att återuppta trafiken som före pandemin, men det kan visa sig vara lättare sagt än gjort. Eva Danielsson, vars man är Cathay-pilot, har skrivit om hur restriktionerna såg ut för piloterna under de olika delarna av pandemin.

Text: EVA DANIELSSON

Idet lilla samhället Discovery Bay, som ligger en kort bussresa från Hong Kongs internationella flygplats på Lantau island bor många Cathay Pacific piloter, eller åtminstone bodde. Jag flyttade hit med min familj i slutet av år 2016 då min man fick jobb som pilot på Hong Kong Express då (numera anställd av Cathay Pacific), och vi har trivts väldigt bra från första stund.

Detta lilla samhälle med havet och hiking inpå knuten, har präglats väldigt mycket av alla pilotfamiljer. Numera bor här i stället betydligt fler Hongkong-kineser, då många piloter har flyttat härifrån för gott under Coronapandemin. En del kommer nu dock tillbaka när Cathay Pacific med flera flygbolag återigen anställer, framför allt de utan barn, men antalet som söker jobb är inte i närheten av vad det en gång var

och pandemin verkar ha förändrat detta lilla samhälle för evigt.

Pandemin har också förändrat flygbolaget, utmaningarna som bolaget och de anställda har ställts inför, har varit extraordinära. Förändring och ovetskap har varit en del av vår vardag så länge vi kan minnas, det har varit en resa som heter duga. Nedan är några utmärkande händelser under pandemiåren.

ÅR 2020

I februari började bolaget dra ned kraftigt på antalet flygningar, framför allt till Kina då det var här viruset härjade vid denna tidpunkt. De anställda ombeds att ta 3 veckors obetald semester för att hjälpa sin arbetsgivare, de allra flesta går med på detta, och ännu en omgång obetald semester fram på hösten skrivs under.

Under sommaren tillsätts pengar från

Hong Kong regeringen för att hjälpa bolaget, som i augusti rapporterar 9 miljarder dollar i historisk förlust. De erbjuder äldre piloter (50 år och äldre) att gå i tidig pension.

Under oktober sätts Cathay Dragon-delen av bolaget i konkurs från en dag till en annan, ungefär 600 piloter drabbas, det blir fullständig chock bland alla pilotfamiljer i Discovery Bay. De drabbade naturligtvis, men även övriga känner stor sympati för vad som händer nu. Många lämnar av förklarliga skäl så snart de kan eller flyttar in i mindre boenden. Övriga piloter i bolaget får erbjudande om stor lönesänkning och försämrade villkor eller att säga upp sig. De flesta tar erbjudandet om att vara kvar trots allt.

Under slutet av året hamnar många utländska piloter i limbo när de ska förnya

sina arbetsvisum, vilket brukar gå på rutin. Det är samtidigt oklart vad som händer om arbetsvisumet faktiskt går ut. En utredning har tillsatts då många lokala piloter blev av med sin anställning när Cathay Dragon lades ned. Nu utreds hur man bör hantera utländska piloters arbetsvisums förnyelser. Efter många oroliga månader bestämmer sig migrationsverket att förnya dem. Många flygplan står nu bara på marken. Bolaget bestämmer sig för att parkera hela 92 passagerarplan, vilket är 44% av flottan, i Alice Springs i Australien och i Ciudad Real i Spanien, på grund av bättre miljöförhållanden för flygplanen än de skulle utsättas för i Hong Kong. Bolaget konverterar också delvis fyra Boeing 777-300ER passagerarflygplan, genom att ta bort några av sätena i ekonomiklass-kabinen, för att ge ytterligare lastkapacitet då fraktflygningar ökar markant nu.

ÅR 2021

Restriktionerna hopar sig och all flygpersonal hamnar nu i hotellkarantän både på utebas och efter varje arbetspass när de ankommer Hong Kong. Detta gör schemalaggningen av flygpersonalen oerhört komplicerad och det medför att bolaget skapar något som de kommer att kalla "Closed loop". Denna omfattar 3-5 veckor (efter denna period när de ankommer Hong Kong är det vanlig hotellkarantän dessutom), där den anställde antingen jobbar eller är i hotellkarantän. Det viktiga är att hen inte ankommer Hong Kong, med andra ord är de borta från sina famil-

jer under lång tid. Bolaget rapporterar senare under året att deras anställda tillbringat sammanlagt 73 000 nätter i hotellkarantän. En annan regel införs också, att samtlig flygpersonal behöver invänta svar på sitt covid test resultat på flygplatsen. Detta medför många långa timmar extra på flygplatsen efter varje arbetspass.

ÅR 2022

Under våren lanseras en app, där all flygpersonal ska logga exakt vad de gör varje dag när de är i "medical surveillance", i kombination med att göra de covid tester, utefter intervall, som en passagerare också gör vid ankomst till Hong Kong vid denna tidpunkt.

VAD HÄNDER NU?

Hong Kong regeringen lättar till slut succesivt på restriktionerna under slutet på år 2022 och nu går det att resa till och från Hong Kong i princip som vanligt. Cathay Pacific har som mål att operera 70 % av år 2019s (före pandemin) passagerarflygkapacitet, i slutet av år 2023. Men de har under pandemin haft ett stort personal bortfall och annonserar nu frekvent efter ny personal. Pilotfacket gick i oktober år 2022 ut i media med att bolaget kanske inte klarar av att nå sina högt ställda mål.

Idag (februari 2023) har bolaget flygningar till nära 60 destinationer. Flygbolaget fortsätter att lägga till fler destinationer i sitt schema löpande. Resenärer kan besöka deras hemsida för den senaste informationen.

Cathays flygplan parkerade i öknen i Alice Springs under pandemin, för att ökenklimatet är mer gynnsamt än Hongkongs fukt när planen inte används.



Statistik

Här nedan ser vi klart och tydligt den brutala påverkan pandemin har haft på bolaget, där vi jämför med år 2019, alltså före pandemin.

Totalt antal passagerare i januari	
2023	1 031 893
2022	24 699
2021	30 410
2020	3 100 012
2019	3 127 437

Antalet passagerare som bolaget flög under januari månad för respektive år.

Totala passagerarintäkter (miljarder HK\$)	
2022 (halva året)	2,1
2021	4,3
2020	11,3
2019	72,2

Passagerarintäkter för bolaget för respektive år.

Användning av flygplan (inkl parkerade plan) timmar per dag	
2022 (delårsrapport)	2,2 h
2021	3,4 h
2020	4,3 h
2019	11,9 h

Här visas hur flygplanen används i timmar, före och under pandemin. Ett nytt begrepp som kom in i årsredovisningen för år 2020 är "de parkerade flygplanen". Alltså de som parkerades i Australien och Spanien under pandemin.

Källor: South China Morning Post, Cathay Pacifics hemsida



Dr. Fern's Gin Parlour

I källaren på Landmark gömmer sig en riktig pärla för alla gin-älskare. Dr Fern's Gin Parlour är namnet på den här mysiga lilla platsen som är perfekt för en after work-drink eller en kväll ute på stan.

Om du är osäker på vilken gin du ska välja eller vilken cocktail du ska prova på, är det bara att fråga personalen som är klädda i vita läkarrockar, de är väldigt kunniga och de kommer garanterat att kunna ge dig några riktigt bra tips.

Är du sugen på en riktigt bra drink och en trevlig atmosfär, så är Dr Fern's Gin Parlour verkligen värd ett besök. Här kan du få allt från en klassisk Gin & Tonic till något mer experimentellt och nyskapande. Dr Fern's har ett ginsortiment från hela världen.

Jag kan rekommendera att du står vid disken och ser hur din drink blandas. Detta är både underhållande och imponerande. Passa på att svänga förbi nästa gång du är i området!

Dr. Fern's Gin Parlour, Butik B31A, källarplan, Landmark Atrium, 15 Queen's Road Central, Central

- Andrea Björzell

Redaktionen krogtips

Äntligen kan vi gå ut och äta och dricka utan mask eller antigentestande! Bulletinens redaktion delar med sig av sina favoritbarer och -restauranger.



Man Mo Dim Sum

En av mina favoriter i Hongkong: dim sum med en fransk twist. Trevlig inredning med blått och vitt kinesiskt porslin på ena väggen och fönster som öppnas mot Hollywood Road.

Kan tipsa om 'sea bass' dim sum och 'Truffle brie' dim sum, rekommenderar även tonfisktartaren på bilden bredvid. Flera goda efterrätter, som till exempel kung fu crème brûlée. Passar dem som är vegetariska också.

Man Mo Dim Sum, 233 Hollywood Road, Sheung Wan

- Nathalie Sella



Rajasthan Rifles

På Peaken ligger vår familjs favoritrestaurang, Rajasthan Rifles, som serverar indisk mat. Inget finlir, men fantastiskt gott och trevlig stämning. Restaurangen har öppet för lunch och middag varje dag, och serverar också frukost på helgerna. Uteserveringen är öppen året runt även om det mest är hundägare med sina hundar som sitter där under vintern.

Om man firar födelsedag kommer hela personalen ut och sjunger och blåser i jakthorn för födelsedagsbarnet. Vår tioåring har redan bestämt att hon måste fira sin födelsedag här även nästa år, trots att vi då kommer bo i Sverige.

Rajasthan Rifles är en del av Black Sheep-gruppen. Om man är mer intresserad av indisk fine dining rekommenderas en annan av deras restauranger, New Punjab Club på Wyndham street, som har en stjärna i Guide Michelin.

Rajasthan Rifles, The Peak Galleria, Shop G01, Victoria Peak

- Lisa Colldén Hemberg



Shun Hing och Yuen Ban

Mina favorit "cha chaan teng" Hongkong kaféer **Shun Hing** och **Yuen Ban** finns i det charmiga området Tai Hang, som ligger bara ett stenkast från det ständigt livliga Causeway Bay. Det är så mysigt att kunna sitta på deras uteservering med de typiska hopfällbara borden och plastpallarna. Till frukost brukar jag beställa "laj chaa" (mjölkte) och "laj yau dor" (rostat bröd med smör och kondenserad

mjölk) eller en tallrik med "cheung fun" (ångkokta risrullar).

Till lunchen kan man ringa in och beställa "chee tsai min" cart noodles som man kan välja olika sorter av toppningar och nudlar i soppbuljong eller utan soppa "lo min". Då kan man själv blanda i sesam/jordnötsås, sötsås och chilisås.

Sun Hing är också känd för sin signaturrett "ägggröra med ris". Till det kan man välja räkor, charsiu, biff, fiskfilé eller fläskkotlett och det serveras med deras hemmagjorda sojasås. En annan favorit är pineapple bun "bo law bao" med ägggröra.

Shun Hing , G/F, 5 Ormsby Street, Tai Hang
(10 min promenad från Exit A2, Tin Hau MTR)
Tel: 2576 6577

Yuen Ban, G/F, 18 King Street, Tai Hang
(10 min promenad från Exit A2, Tin Hau MTR)
Tel: 6828 9737

- Melissa Lam



Några frågor till en turistguide

Text: ELISABET HELANDER

Betina Adler har bott i Hongkong i många år och har jobbat som turistguide för framför allt fransktalande, men även engelsktalande, besökare. Hon kommer själv från Schweiz.

Vilken typ av guidning gjorde du i Hongkong innan pandemin?
-"Det var dels privat guidning för personer som reser via Hongkong och besöker andra länder i Asien, och dels guidning för släktingar som besöker familjer i Hongkong. Jag gjorde också guidningar för professionella ändamål samt företagsevenemang."

Vilka områden eller evenemang var mest populära att åka till?
-"The Peak, Central, inklusive Sheung Wan, och att där berätta om Hongkongs

historia och utveckling ur politisk, ekonomisk, social och kulturell synvinkel. Det var också populärt att göra en tur på kyrkogårdar i Happy Valley, där man kan se koloniala, muslimska, katolska, anglikanska och judiska gravplatser.

Många ville också åka till The Big Buddha och Po Lin Monastery på Lantau, där man kan lära sig något om den buddhistiska filosofin. Fiskebyn i Tai O med sina stolphus och möjligheten att se delfiner, var även uppskattat."

Betina vill också särskilt nämna några guideade turer hon själv tycker är intressanta. Det finns en vandring där man får lära sig mycket om andra världskriget, då Hongkong ockuperades av Japan. Det är också spännande med tro- och vidskepelse-guidningen.

Förväntas fransktalande turister komma tillbaka på samma sätt som förr?
-"Det är väldigt svårt att veta nu", konstaterar Betina.

Under 2018 hade Hongkong 65 miljoner turister på besök, och det antalet minskade till 55 miljoner 2019. Under början av 2020 kom 3,5 miljoner turister innan gränsen stängdes för alla som inte var skrivna i Hongkong. Det är självklart viktigt för ekonomin att besöksnäringen kommer igång igen, och roligt för oss som bor här att ta emot vänner och släktingar.

Hong Kong à la Carte
<https://hkalacarte.com/>



Reportage från periferin: Macao

En av de platser som återigen går att besöka igen är Macao. Peter Rosengren har skrivit en bok om hur det portugisiska kolonialväldet avskaffades i Macao (och Öst-Timor).

Text och bild: PETER ROSENGREN

Jag har alltid haft ett stort intresse för de forna kolonialväldena och kanske i synnerhet för det portugisiska eftersom det höll sig kvar så länge, längre än många andra kolonialvälden. Min första resa till dessa delar av världen var till Macao 1999 inför överlämnandet, vilket bara bidrog till att intresset växte ytterligare. Efterhand som jag började plugga historia växte intresset ytterligare och jag började ställa mer konkreta frågor (som formulerades i både min B- och C-uppsats från 90-talet som berörde Macao och Östtimor) som jag ville ha svar på var - Hur har Macao klarat sig sedan överlämnningen och vilka utmaningar finns inför framtiden? Ytterligare frågor jag intresserade mig för var; har överlämnandet varit till det bättre eller sämre för den lokalt boende - eller både och? Hur ser den lokala identiteten ut idag? Har den då förändrats? Ett annat underliggande motiv för det som senare blev denna bok var också att lyfta fram Macao i skuggan av Hong Kong då mycket lite har skrivits på svenska om just Macao (och händer det är det ofta som sista kapitlet i en bok om Hong Kong). Andra halvan av boken betraktar Östtimor och ställer då frågor liknande de jag ställt för Macao. Hur har exempelvis Östtimor farit sedan självständigheten och vilka är de största utmaningarna man står inför idag såsom ett av de nyaste länderna i världen?

Överhuvudtaget finns det inte, och har aldrig funnits en bok, som på svenska ensamt och heltäckande förklarar avvecklingen av det portugisiska kolonialväldet i Östasien. Jag ville bidra med detta. Jag valde också att fokusera

på Macao och Östtimor inte bara för att de var avlägsna platser utan för att avkoloniseringsprocesserna här blev utdragna och försenade pga komplex världspolitik och djup regional historia. Östtimor invaderades av sitt grannland och drabbades av interna stridigheter medan Macao hela tiden levde i ett prekärt förhållande till den växande stormakten Kina.

Detta, som senare blev ett helt bokprojekt är helt och hållet frukten av mitt eget ideella arbete och har drivits endast av mitt eget intresse och min egen passion för det portugisiska

sjöburna imperiet. Jag har dock på vägen fått bra stöd och uppbackning från min lokala högskola - Högskolan Kristianstad som råkar ha i sin personalkår både dr. Ingemar Ottosson, som är en av Sveriges främsta experter på Kina, och dr. Gudmund Jannisa som är Sveriges i särklass främste expert på Östtimor. De har hjälpt mig med tips och vägledning. Jag fick också bra stöd från Camões Institutet vid Stockholms universitet och dr. Ricardo Namora som var intendent där 2014-16. Mitt projekt fick också stöd från den portugisiska stiftelsen Fundacao Oriente och deras delegation Casa Garden i Macao.



Hur påverkar Sociala medier vår samtid och vårt mående?

Text: EVA DANIELSSON, utbildare i Digital Wellness

Bild: GERD ALTMANN, Pixabay

Sociala medier är ett begrepp som innefattar flera plattformar där du som användare kan lägga upp bilder, videor och texter för att kommunicera och interagera med andra användare över hela världen. De är också en plattform för s.k influencers, personer som påverkar och informerar om något specifikt, och får betalt för samarbeten med olika företag för att visa upp deras produkter i sina flöden. Sociala medier har över tid kommit att påverka en stor del av vår samtid, men de får också alltmer kritik på flera håll. Detta handlar både om hur de manipulerar oss att stanna kvar på deras plattformar, hur de påverkar ungas hälsa samt hur deras algoritmer är uppbyggda. Det har även växt fram en oro i hur de kan användas för att kontrollera och manipulera människor genom desinformation, framför allt i samband med politiska val.

Vad är bra med sociala medier och var ligger farorna? Vad kan vara bra att känna till om dessa appar om man funderar på att låta sitt barn få sociala medier? Och hur kan man tänka kring sin egen användning för att hålla en hälsosam nivå?

FACEBOOK

Facebook startade som en community för Harvardstudenter år 2004, av Mark Zuckerberg. Idag har plattformen vuxit till en gigantisk community med ca 2 miljarder användare, framför allt 90-talister och äldre. Hela 116,8 miljarder dollar genererades i intäkt år 2021. Appen har blivit en del av många liv där vi delar information om oss själva, söker råd & tips samt säljer och köper varor. Den är en app som i kris kan hjälpa människor komma i kontakt med varandra för att kunna hjälpa varandra. Det har setts mycket prov på just sådant under kriget mellan Ryssland och Ukraina samt i krisens Iran.

Kritiken mot appen har bl a handlat om

brist på transparens kring den data vi användare delar med oss av till plattformen och hur den sedan används och hanteras. Debatten exploderade under år 2018 i den så kallade Cambridge Analytica-skandalen. Det uppdagas då att analysföretaget Cambridge Analytica i hemlighet kunnat samla in data om miljontals användare på plattformen. Kritik har också riktats till hur deras algoritmer är uppbyggda. Algoritmerna anpassar ditt nyhetsflöde till dina intressen allt för att kunna placera de annonser som de tror att du kan vara intresserad av. Men detta gör att vi får en anpassad upplevelse, som är en snävare bild av verkligheten.

INSTAGRAM

Denna app lanserades år 2010 av Kevin Systrom och Mike Krieger, men numera ägs den av Facebook. Appen genererade 51,4 miljarder dollar i intäkt år 2022. De har 1,44 miljarder månatliga användare, och är en av de appar som används över flest generationsgränser. Här handlar allt om visuellt innehåll

med bilder eller kortare filmklipp och många följer olika influencers utifrån intresse. Det finns olika filter för att förfinas alla bilder som läggs upp.

År 2021 hamnade instagrams ägare i blåsväder då det läckte hemliga dokument att de är medvetna om att instagram påverkar unga tjejjers självbild negativt, men att företagscheferna valt att behålla vinstoptimerande algoritmer som delvis styr användarnas bildflöden.

Plattformen försöker nu med olika åtgärder att bättre skydda unga användare. Ett AI ska skapas, som ska upptäcka när personer försöker fuskas med sin ålder, fortfarande oklart hur detta ska fungera i praktiken, vuxna användare ska heller inte längre kunna skicka meddelande till yngre användare än 18 år, såvida dessa inte följer deras konto tillbaka. De ska uppmuntra unga användare mellan 13 och 18 år att sätta sina konton som privata redan från början.

YOUTUBE

Youtube grundades år 2005 av Chad Hurley, Steve Chen och Jawed Karim som alla tidigare var anställda på företaget Paypal. Numera ägs plattformen av Google som har 2.5 miljarder användare i månaden. Plattformens intäkter uppgick till 28,8 miljarder dollar år 2021. Här underhålls vi framför allt eller lär oss nya saker, även på skoltid, många unga följer också särskilda kanaler genom olika intressen på sin fritid.

År 2021 gick Google ut med att de tänker göra en policyförändring för att göra Youtube mer pålitligt för barn. Kanaler som gör material riktat till barn måste hålla tillräckligt hög kvalitet för att kunna tjäna pengar på det. Innehåll till barn som bedöms ha låg kvalitet tjänar inte längre pengar via plattformen. Nu riktar också en grupp med 80 faktagranskande organisationer skarp kritik mot plattformen. De menar att de tillåter "samvetlösa aktörer" manipulera och exploatera andra människor och på så vis tjäna pengar. Organisationerna efterlyser bland annat krafttag gällande vaccinationsskeptiska klipp och desinformation i samband med politiska val.

TIK TOK

Appen hette från början Musical.ly, och blev populär främst bland unga i åldern 7–13 år. Den fick kinesiska ägare år 2018, då bytte de namn till Tik Tok. Den ger sina hundratals miljoner användare möjligheten att producera och dela videos där man dansar, sjunger eller utför tricks. Och med 4,6 miljarder dollar i intäkt år 2021.

År 2021 fick appen kritik om smygrekam riktad till barn. Sen kom domen i en rapport från den europeiska konsumentorganisationen BEUC. De har undersökt appen och redovisar fall av dold reklam riktad mot barn. Exempelvis har godistillverkaren Haribo och energidrycken Red Bull förekommit. Rapporten riktar också kritik mot appens användarvillkor, vilket alla användare måste godkänna för att gå med. "Du möts av över 60 sidor väldigt komplicerad juridisk text som du behöver acceptera. Det handlar om barn och väldigt unga personer och det är väldigt svårt för dem att förstå vad de skriver upp sig på, säger Sinan Akdag, digital expert på organisationen Sveriges konsumenter,



till SVT nyheter”.

Sveriges konsumenter har också anmält appen till Konsumentverket och hoppas på bättre regelverk framöver. För trots att minderåriga ägnar mycket tid i denna och andra appar finns det idag ingen svensk lagstiftning som specifikt förbjuder reklam riktad till minderåriga på internet. I USA anklagas appen för att vara beroendeframkallande, samt ses den kinesiska statens inflytande över appen som oroande, så nu ligger ett lagförslag att förbjuda appen i USA. I Indien och Hong Kong är Tiktok förbjudet sedan år 2020. Det har också uppdragats att företagets moderatorer – alltså de som ska hålla ordning på det som postas – fått instruktioner om att rensa bort inlägg med personer som var knubbiga och inte tillräckligt "snygga" för appen.

SNAPCHAT

Är en fotodelnings- och multimediaapp som skapades av Stanford studenterna Evan Spiegel, Bobby Murphy och Reggie Brown, och lanserades år 2011. Användare tar en bild eller video och skickar till vänner, som kan se bilden under en viss tidsperiod innan den försvinner. Appen har 375 miljoner dagliga användare, vilka är främst 00-talister. Och med en intäkt på 4,6 miljarder dollar år 2022.

En "feature" på plattformen som bevisligen leder till beroende, är att skicka bilder till varandra i så många dagar i sträck som är möjligt. Detta kallas för att skicka streaks och har lett till att

många barn och ungdomar gör allt i sin makt för att inte bryta sina pågående streaks. Det har till och med blivit som en tävling att ha längst streaks igång.

När jag googlar ordet snapchat, kommer det upp flera jobbiga nyheter på svenska som är dagsfärska. En handlar om att polisen köper knark via plattformen för att gripa langare som befinner sig där. Några ungdomar berättar att det inte är ovanligt att få vänförfrågningar eller förslag på konton som tydligt säljer droger. En av 14 åringarna säger: - Det är folk på Snapchat som addar en, "vill du ha det här, det finns här", - De som säljer är andra tonåringar, 2-3 år äldre, det finns en prislista. Kriminologen Maria Dufva som också är expert inom barns utsatthet online, berättar att 70% av alla sexualbrott mot barn i Sverige, sker på just plattformen snapchat.

VAD SÄGER FORSKNINGEN?

I en studie från år 2020 fick en grupp individer sluta med en aktivitet, i detta fall Facebook, sen jämförde forskarna med en kontrollgrupp som fortsatt sin användning. Man rekryterade totalt 1600 facebook användare, man slumpade ut att en del av dem fick avaktivera sitt konto under 4 veckor. Det här behövde forskarna betala dem för att vilja göra! Resten fortsatte sin användning som vanligt. Efter 4 veckor utan Facebook visade det sig att de som hade avaktiverat kontot hade ökat sitt välmående. En tid efter experimentet tillbringade fortfarande dessa personer 22% mindre tid på Facebook än kontrollgruppen. Många hade t o m avinstallerat

Facebookappen igen, av egen vilja. I en annan studie valdes totalt 143 personer ut, de delades in i två kontrollgrupper. Kontrollgrupp 1 fick bara använda Facebook 10 minuter, Snapchat 10 minuter och Instagram 10 minuter per dag under 3 veckors tid. Kontrollgrupp 2, skulle enbart skriva upp hur länge de använde respektive sociala medier app i 3 veckors tid. Studien fann att för de personer som begränsat sin användning till totalt 30 minuter per dag i 3 veckors tid, fick ett ökat välmående och kände sig mindre ångestfyllda och ensamma. Studien fann också att bara att ha koll på hur mycket tid man spenderade hade viss positiv effekt för många individer i kontrollgrupp 2.

I ytterligare en studie från år 2017 jämfördes 19-31 åriga amerikaner. I en kontrollgrupp hade de 7-11 stycken olika sociala medier appar på sin smartphone, medan den andra kontrollgruppen hade 0-2 sociala medier appar. Forskarna konstaterade att antalet appar man har kan bidra till en problematisk användning. Ju fler appar desto större sannolikhet för ångest och depression hos individerna. Studien drar slutsatsen att det är bättre för hälsan att använda några få sociala medier appar på sin smartphone i stället.

SOCIALA MEDIER - ATT TÄNKA PÅ OCH NÅGRA REGLER FÖR VÄLMÅENDE

Vad bör man tänka på som förälder innan/eller om man skaffar en sociala medier app till sitt barn?

1. Fundera en extra gång på vid vilken ålder ni som föräldrar tycker det är lämpligt att ge ert barn tillgång till sociala medier. Många av dessa sociala medier appar har 12- eller 13-årsgräns.

2. Det är också bra att först själv lära sig den sociala medier appen de ska använda, eller åtminstone samtidigt som de får tillgång till den.

3. Vi behöver också göra föräldraställningar i respektive app. Nedan några generella råd.

- Att inaktivera notifieringar, ofta är alla notifieringar på.
- Gå igenom hela inställningslistan av val. Samt leta upp föräldraställningar.
- Om begränsat läge finns ska det vara på, det tar bort olämpligt innehåll.
- Välj privat konto.
- Det är också lämpligt att begränsa för mycket användande med skärmtids inställning, görs oftast via föräldrarnas mobil.

Vad kan vi göra för att försöka undvika en ohälsosam påverkan av sociala medier?

1. Prata om hur dessa appar får dig att må. Fråga din tonåring efter de suttit på t ex instagram? Vad tycker du egentligen om Instagram? Har du tänkt på hur du mår efteråt? Prata särskilt med tonårstjejer om dessa "image based platforms".

2. Var en aktiv användare (med positiva interaktioner) som:

- Kommenterar, Delar, Reagerar
- Se sociala medier som ett verktyg att lära från och bli inspirerad av. Undvik att jämföra dig!

3. Begränsa/fundera över antalet sociala medier appar du har på din mobil. Behöver du alla?

4. Begränsa/fundera över antalet minuter du tillbringar på dina sociala medier appar. En daglig rekommenderad dos är 30 min på sociala medier.

SVERIGES GENERALKONSULAT

Sveriges generalkonsulat | Room 2501, 25/F, BEA Harbour View Centre, 56 Gloucester Road, Wanchai, HK | (+852) 2521 1212 | generalkonsulat.hongkong@gov.se | www.swedenabroad.se/hongkong

Hej Frida! Du jobbar som vicekonsul på Sveriges generalkonsulat här i Hongkong. Sedan 2018 har konsulatet arrangerat ett midsommarfirande – Swedish Midsummer. Kan du berätta mer om vad som händer under detta event?

Swedish Midsummer är ett evenemang med svensk tradition och kultur i centrum. Vi bjuder in allmänheten till att ta del av en av våra större svenska högtider, vare sig de är svenska medborgare eller lokala Hongkong-bor. Vi ser Swedish Midsummer som en knutpunkt för Sverige och Hongkong, där vi kan förenas på ett festligt sätt och mötas genom kulturutbyte. Besökare kommer ha chansen att prova olika midsommarraktiviteter såsom att knyta sina egna blomsterkransar, dansa runt en klassisk midsommarstång och smaka svenska delikatesser.

Nu när Hongkong öppnar upp och vi ser färre restriktioner, vad kan vi se fram emot med årets Swedish Midsummer?

I år ser vi extra mycket fram emot att få kunna servera mat och dryck under Swedish Midsummer. Tidigare år har vi

inte kunnat göra det i samma utsträckning på grund av restriktioner, men nu planerar vi att fylla evenemanget med godsaker. Detta i kombination med att inte behöva ha mask eller ett restriktivt tak på antalet deltagare kommer förhoppningsvis ge en känsla av normalitet som vi inte haft på några år. Vi känner även att fokus på svensk mat och dryck är väldigt passande eftersom evenemanget är en chans att presentera och dela med oss av mycket av det som Sverige har att erbjuda.

Vad är det bästa med midsommar för dig?

Midsommar för mig är en glädjefylld sommarfest med vänner, där mycket fokus ligger på mat och lekar. Det känns roligt att dessa två delar kommer vara centrala under vårt evenemang Swedish Midsummer. Midsommar är min favorithögtid, och jag ser fram emot att få välkomna er klädd i en klassisk svensk folkdräkt!

Om man skulle vilja delta under Swedish Midsummer, hur ska man gå tillväga?

Swedish Midsummer är öppet för alla som vill komma och delta! Om man som privatperson vill hjälpa till finns det möjlighet att vara volontär under den 2 juni och vi samarbetar gärna med företag som vill sponsra, delta och representeras på eventet. Om ni vill veta mer om hur ni kan vara med får ni gärna höra av er till generalkonsulatet via ellinor.fast@gov.se.

Kom den 2 juni och dansa med oss runt midsommarstången!



Generalkonsulatet informerar

BORTTAGANDE AV MUNSKYDDSKRAV

Efter tre år har Hongkongs regering beslutat att ta bort det obligatoriska användandet av munskydd. Från och med den 1 mars behöver allmänheten inte längre använda mask inomhus eller utomhus, bortsett från speciella undantag exempelvis äldre-vård och omsorg samt sjukvård. Vi på konsulatet ser fram emot att få välkomna er med ett leende!

INRESA TILL SVERIGE FRÅN HONGKONG OCH MACAU

Svenska regeringens tidigare beslut om krav på negativt covidtest vid inresa från Kina (inklusive Hongkong SAR och Macau SAR) förlängdes inte. Detta betyder att från och med 19 februari 2023 krävs inte längre negativt test eller vaccinintyg för att få resa in i Sverige.



B

BULLETINEN BEHÖVER DIG!

Tycker du om att skriva? Finns det något ämne som intresserar dig och du vill gräva djupare i? Eller gillar du inte alls att skriva men vill bidra med idéer eller annat?

Bulletinen är alltid intresserad av nya redaktionsmedlemmar och skribenter. Du behöver dock inte vara med i redaktionen för att bidra med texter, vem som helst kan bidra mer eller mindre regelbundet.

Tveka inte att höra av dig till bulletinenhk@gmail.com eller någon av redaktionsmedlemmarna om du vill bidra på något sätt.

Handelskammaren har något för alla!

Marknadsför dig själv!

Under två tillfällen i april erbjuds du möjligheten att förstärka din image och arbeta med ditt personliga varumärke med hjälp av karriärcoachen Elsie Yung.

Du kommer att få lära dig hur du identifierar och utvecklar dina egna styrkor, samt hur du kan inspirera andra genom en positiv attityd! Kursen kommer att hållas på handelskammarens kontor i Wan Chai. Anmäl dig på hemsidan.



Årsmöte på Soho House

Den 24:e april, kl 16.00 håller handelskammaren årsmöte och som företagsmedlem har du chansen att vara med och påverka kammarens framtid genom att göra din röst hörd. Vi söker två nya styrelsemedlemmar. Alla företagsmedlemmar är valbara, men måste nomineras (av sig själv eller någon annan) i god tid innan årsmötet. Under mötet meddelar vi också vinnaren av det prestigefulla SwedCham-priset.



Spårvagns AW!

SwedCham på hjul – det är kul! Den 20:e april rullar kammarens exklusiva afterwork iväg. Följ med på en två timmars spårvagnstur genom centrala Hongkong med mingel, dryck och tilltugg! Missa inte denna unika möjlighet. Endast 30 platser – information och registrering på hemsidan.



Fortsatta företagsbesök

I februari öppnade Luis Cepeda och hans medarbetare dörrarna till Electrolux. Vi var dryga tjugotalet medlemmar som under några timmar fick en inblick i Electrolux verksamhet både i Hongkong och globalt. Efteråt åt vi hemgjorda smulor, smittor och svenska smårätter, trademark Helene Arnar. Näst på tur väntas ett besök hos IKEA i Causway Bay. Företagsbesöken kostar inget för medlemmar.



Håll dig uppdaterad!

Vill du hålla dig uppdaterad om SwedChams olika aktiviteter och event? Gå med i vår WhatsApp-grupp genom att maila ditt nummer till sia@swedcham.com.hk så lägger vi till dig för veckovisa notiser om vad som är aktuellt.

Och som alltid...

Besök hemsidan för mer information om SwedCham och för att registrera dig till kammarens aktiviteter: www.swedcham.com.hk



Leende, maskfria ansikten runtomkring - vilken underbar känsla!

Efter tre långa år med ansiktsmasker var det många av oss som med glädje mottog nyheten att från och med första mars var vi inte längre tvungna att bära mask utomhus och i alla allmänna utrymmen. Jag måste erkänna att de första gångerna jag var på väg utanför dörren utan mask kändes det ovant, som om jag glömt någonting viktigt. Men mycket snabbt lärde jag mig att igen uppskatta friheten av ett maskfritt ansikte och så underbart att igen mötas av ett leende från människor runt omkring.

höra när framsteg görs. Min grupp har arbetat vidare med svenska ordspråk och talesätt.

Mycket fokus har satts på stavning (j-ljudet, ng-ljudet, sj-ljudet) samt att utveckla ett större och mer varierat ordförråd eftersom det på alla sätt underlättar den skriftliga förmågan i svenska. Vi har även bekantat oss med svensk kultur och historia genom att diskutera IKEA, Nobelpriset, svenska kungligheter, nationalsången och Astrid Lindgren för att nämna några.

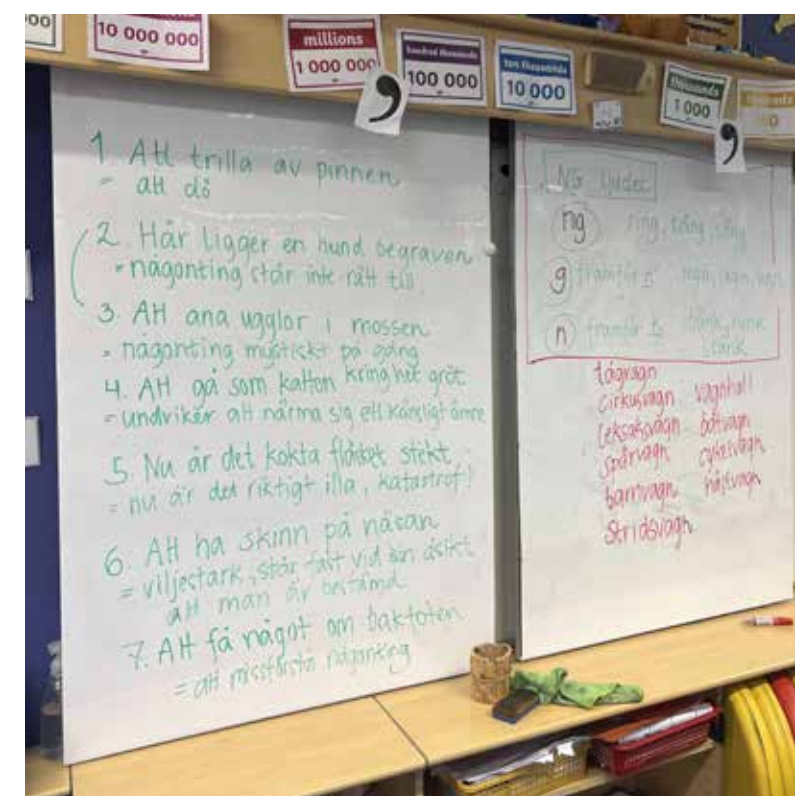
De kommande veckorna kommer vi att dyka djupare ner i svensk litteratur, kultur och historia samtidigt som arbetar vidare med stavning, grammatik och skrivregler.

Vi ser fram emot resten av vårterminen med ett stort leende på läpparna.

/Johanna med kollegor

För språkundervisningens del har maskerna absolut påverkat oss negativt. Barn behöver se våra ansikten och höra oss tydligt för att läsa av ansiktsuttryck och känslor. För nybörjarna som lär sig läsa på svenska är det extra viktigt att se hur vi lärare formar bokstäver och ord för att kunna imitera. Att se andras ansikten gör språkutvecklingen mer effektiv och mångfacetterad. Att mötas av ett leende ansikte hjälper oss skapa en starkare gemenskap, samt förbättrar hur vi bygger sociala kontakter och interagerar med varandra. Viktiga och nödvändiga kunskaper för både barn och vuxna.

Under de senaste lektionstillfällena har nybörjarna arbetat vidare med substantiv och avkodning av bokstäver och ord. I fortsättningsgruppen har målet varit att stärka eleverna läsförmåga och ordförråd med varierande uppgifter. Det är roligt att se och



SWEA Hongkong känns ibland som en hikinggrupp som gör annat ibland - här kommer några av våra favorithiker för alla besök ni kommer att få snart!

LÄTT - för gästerna som tycker värmen är jobbig men ändå vill komma ut lite och inte bara gå runt Victoria Peak!

Cape D'Aguilar - går längs en asfalterad väg större delen av hike, och kommer fram till Cape D'Aguilar där utsikten över havet och klipporna är fantastisk. Fika på klipporna och njut av utsikten!

Eagle's Nest Nature Trail - vill ni ha vidsträckta vyer över Kowloon och HK-ön, men inte gå uppför Lion Rock? Då är det den här rundan ni ska gå. Relativt platt, men inte asfalterad så lite mer hiking-känsla än Cape D'Aguilar. Stor chans att träffa på apor!



MEDEL - besökare med hyfsad kondis som vill se lite mer av Hongkongs natur men vill ta det någorlunda lugnt. Alla har redan hört om Dragon's Back så den nämner vi inte ens här.

Castle Peak - den här hike är inte speciellt lång, men den går konstant uppåt, så stanna och drick vatten ofta! Utsikten på toppen är dock värt det - det mycket speciella landskapet väst-nordväst om toppen hittar ni inte någon annanstans i Hongkong.

Sai Wan Pavillion till Ham Tin Beach - helt underbart vacker hike som mest går nedför, så även om den är lite knixig på sina ställen så är den görbar för de flesta. Ham Tin Beach är helt underbart fin och har två restauranger för kall dryck och lite mat. Hika vidare till Pak Tam Au där det finns buss och taxi, eller ta en motorbåt från stranden tillbaka till Sai Kung!

SVÅR - för gästerna som älskar när det är jobbigt och inte är rädda för en utmaning!

Eight Immortals (Pat Sin Leng) - den här hike är inte tekniskt svår (den är del av Wilson Trail 9 och är väl underhållen), men den är lång. Räkna med 4-5 timmars gång! Utsikten från bergskammen som hike går längs med är magnifik, ni ser fastlandskina i norr och Plover Cove i söder. När ni är framme i Tai Mei Tuk finns en hel del restauranger ni kan besöka innan bussen hemåt.

Sharp Peak - en svår och brant hike men med helt otrolig utsikt över hav, öar och berg. Gå tillbaka samma väg ni kom (till Pak Tam Au), eller gå ner till Ham Tin Beach och ta ett bad, en kall dryck och båten tillbaka till Sai Kung!



Business Sweden | 3606-07A, 36/F, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, HK | hongkong@business-sweden.se | www.business-sweden.se | Trade and Invest Commissioner Hong Kong: Linda Bradley | (+852) 2521 1215



För oss som bor i Hongkong så förknippas LOHILO främst med deras funktionsdryck, men företagets historia går hela vägen tillbaka till 1979 när en liten glassfabrik i Alvesta valde att öppna sina portar. Det lämpligt namngivna enmansföretaget Alves-taglass producerade kvalitetsglass med närodlade råvaror i över 30 år innan nya vindar svepte in och breddade utbudet.

För att bemöta en efterfrågan på hälsosamma produkter som inte tummar på smak och kvalitet så lanserade de 2013 varumärket LOHILO: LO carbs - HI function - LO additives. Med

en banbrytande ny glass som endast innehåller en fjärdedel så många kalorier som storspelarna på marknaden så kunde glassälskare nu på riktigt njuta av en proteinrik glass som inte slutar vara god i ett försök att vara nyttig.

LOHILO

Fem år efter att LOHILO kom till så lanserades det som idag blivit den största framgångssagan: funktionsdrycken. Helt utan socker och med 105 mg koffein per burk så är det ett naturligt val

för en hälsosam energiboost, och tillsatt kollagen bidrar till att hålla hud, hår och naglar i toppskick. För den som behöver en skjuts på gymmet så finns även LOHILO Boot Camp, med extra mycket koffein och BCAA.

LOHILO har fortsatt expandera med nya produkter i flera kategorier och nya marknaden. Se till att besöka IKEA eller HKTVmall för att testa på ett bättre alternativ till traditionell energidryck, och håll ett öga öppet eftersom nya smaker lanseras på löpande band.

SÅ FÅR DU KONTAKT MED SWEA

Mer information om SWEA finns på vår hemsida:

<https://hongkong.swea.org/> och på vårt instagramkonto "swea-hongkong". Det går också bra att maila oss på sweahongkong@gmail.com om du har frågor.

SÅ BLIR DU MEDLEM

Alla svenskor och svensktalande kvinnor som är bosatta i Hongkong kan bli medlemmar i vår lokalavdelning. Ett medlemskap kostar 400 HKD/år (200 HKD om du är under 25).

Vill du bli medlem är du välkommen att skicka ett mejl till hongkong.medlem@swea.org eller fylla i formuläret på: <https://swea.org/medlemskapet/bli-ny-medlem/>

SWEA HONGKONGS STYRELSE FÖR 2023

Ordförande: Malin Skinnars Josefsson

Vice ordförande och ansvarig för SWEA professional:

Katarina Ivarsson

Kassör: Emelie Wahlstedt

Sekreterare och valberedning: Gunilla Hede

Medlemsansvarig: Cecilia Gyllencreutz

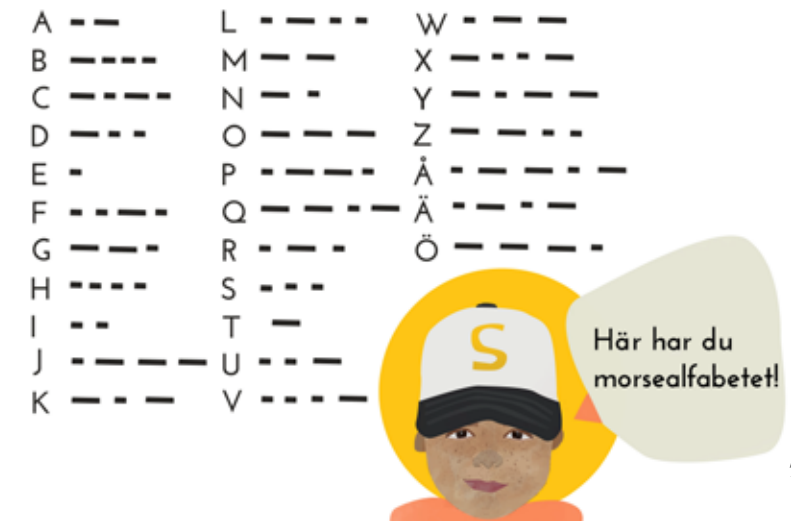
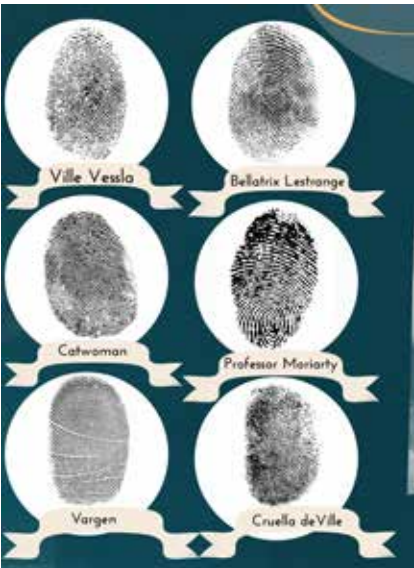
Vi i den nya styrelsen säger tusen tack till Anna Eling för ett fantastiskt engagemang och bra ledarskap under din tid som ordförande. Vi tackar också de avgående suppleanterna Johanna Loo och Elisabet Helander för fint arbete i styrelsen under 2022.



AXA är marknadsledande inom frukostkategorin i Skandinavien och ingår i Lantmännen, ett jordbrukskooperativ som ägs av 25 000 svenska bönder. I över hundra år har AXA serverat svenskar med ett brett utbud av läckra, hälsosamma havrebaserade frukostprodukter.

AAA HAVREDALS

Havredals havredryck är framtagen med råvaran i fokus. Med 40% mer havre än ledande tillverkare så behåller drycken havrens nyttiga fibrer och ger en rik smak och balanserad sötma. Använd den i kaffet, till matlagning eller bara som den är.



Text och bild: Josefine Skoglund/Sommarboken och Barnens bibliotek
www.barnensbibliotek.se

I blickfånget

Tips



HK INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
Efter att ha varit inställd förra året, kommer den 47e Hong Kong International Film Festival i år att gå av stapeln 30 mars-10 april. Det fullständiga programmet var inte publicerat vid Bulletinens pressläggning men mer info finns på hemsidan och biljetterna släpps 14 mars. Enligt uppgift visas ca 280 filmer från 50 länder under festivalen.

<https://www.hkiff.org.hk/>



JOAN MIRÓ - THE POETRY OF EVERYDAY LIFE - HKMOA

Hong Kong Jockey Club sponsrar en utställning med Joan Miró på Hong Kong Museum of Art. Utställningen innehåller 94 verk, många av dem lånade från Fundació Joan Miró i Barcelona. Utställningen pågår 3 mars- 28 juni och biljetterna förköps på Urbtix eller direkt på HKMOA och kostar 30 HKD för vuxna. Fritt inträde om man har ett museum pass.

<https://hk.art.museum/>



PODDTIPS - DEN DIGITALA DRAGEN
Den digitala draken är en fördjupande podcast om utvecklingen av digitala tjänster i Kina, den nya makten och det nya näringslivet inom landet. Bakom podcasten står SvD samt Jacob Loven och Tom Xiong. Ett nytt avsnitt, varje månad. Exempel på ämnen som avhandlats i tidigare avsnitt är virtuella influencers, det kinesiska ultra fast fashion-företaget Shein och TikTok/Bytedance. Går att lyssna på via SvD eller de vanliga podd-apparna.



AFFORDABLE ART FAIR
Affordable Art Fair är en årligt återkommande konstmässa i bl a Stockholm, London, New York och Hongkong. I år är det tionde gången i Hongkong och mässan pågår mellan 18 och 21 maj på HKCEC. Den är inte lika cool som Art Basel, men som namnet antyder är det mer troligt att den genomsnittliga besökaren har råd att köpa konsten på Affordable Art Fair då verken som ställs ut kostar mellan 1 000 och 100 000 HKD. Biljetterna har redan börjat säljas och kostar 135 HKD, men det brukar också vara väldigt enkelt att få gratisbiljetter från deltagande gallerier.

Mer info och biljetter på:
<https://affordableartfair.com/>



Tipsa oss gärna till blickfånget. Har du en blänkare om något event i Hongkong, en bra bok du läst, en bra serie du sett, en bra podd du lyssnat på eller något annat som kan vara av intresse för oss svenskar i Hongkong? Hör då av dig till oss, bulletinenhk@gmail.com. Nästa nummer kommer i slutet av maj.



www.sverigeshoppen.com



SVERIGE
SHOPPEN

We help you achieve your ambitions in Asia

Opportunities in Asia are vast and varied. Whatever your ambition is for the future, we are uniquely positioned to help you turn it into reality. As the leading Nordic corporate bank in the area, we are on the ground to support you every step of the way. With decades of experience, and with offices throughout the region, we are well-placed to meet your corporate, financial institution and private banking needs.

Contact SEB now and find out where your ambition can take you.

sebgroupp.com/corporations-and-institutions

SEB